

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam
7921. szám
4 oldal,
30 bani
Szerda,
1970.
september 9.

A SZÁNTÓ- FÖLDEKRŐL JELENTIK

A munka megszervezésének kérdése alapvető tényező egy olyan esztendőben, mint az idei. Epp ezért a soronlevő tápanyag kiegészítést, talajelőkészítést, az őszi termények betakarítását és a vetést a legmesszebbmenő aprólékosággal kell elkészíteni.

A termelőszövetkezetekben a jövő évi kalászosok részére 58 895 hektáron irányozták elő a talaj táperezének pótlását. Megyei viszonylatban eddig több mint 9257 hektáron végeztek műtrágyázást. Először azoknál a földparcellákon juttatták földre a tápanyagot, ahová ismét kalászosok után kerül a buza, a pécskai Avintul, az ottlakai, a szentannai, a komlósi, a horeai, a vladimires-cui egységekben már 225-360 hektárnyi területen végeztek a munkálattal. El kell viszont marasztalni a székesúti, a monostori, a pankotai, a sofronyai, a zimandai termelőszövetkezeteket, amelyek meg előző 2-3 nappal meg sem kezdték a fontos akcióit.

A kalászosok után vetésre kerülő felszántott területek előkészítésének ütemét feltétlenül gyorsítani kell. Míg a világi Sziriana és Podgoria, a nagyfalusi, az agyalkuti, a fegyvári egységekben a felszántási és előkészítési terület közt csekély az eltérés, más gazdaságokban meg meg sem kezdték a gyors parcellák társasítását, porhanítását.

A ternovai termelőszövetkezetben beindult a csemegeszőlő szüretelése. A tagság arra törekszik, hogy a piac ellátásának céljára minél jobb minőségű árut biztosítson.

A Sági Állami Mezőgazdasági Vállalat eddig több mint 360 tonna görögdióért értékesített export célra. Ezenkívül még 140 tonnányi termésre számítanak, melyet a zöldérfelvársól központnak adnak át. A Sági Állami Mezőgazdasági Vállalatban a kedvezőtlen időjárás ellenére is jól fizetett a dinnye. Például a 7-es számú farm hektáronként 30 000 lej jövedelmet valósított meg.

Az állatok téli ellátásának biztosítása érdekében egyre nagyobb mennyiségű zöldtakarmányt termelnek siló gödörbe. A lippai (680 tonna), a neudorfi (600), a soborsini (350), a varsándi (680), a székudvari (1226) és más termelőszövetkezetekben, mint a fenti adatokból kitűnik, már számottevő szilázs raktároztak fel. A csapadékos esztendő következtében a gyomok is buján nőttek. Szükséges tehát, hogy a nagytőmegű zöldelődeli biztosító növényeket betakarítsuk, silózzuk, ezzel pótolható a takarmányhiányt, ezt a célt szolgálja, a répa felszedése után, a levelek elraktározása is.

A tervelőirányzat értelmében az őszi folyamán megyénk termelőszövetkezeiben 5000 hektár zöldtakarmánynak beütemezett kultúrákat kell vetni. A zökkenőmentes, folyamatos etetés érdekében szükséges, hogy ezek magvait szakaszosan juttassuk a földre. Így cselekedtek az ujaradi, a déznai s az erdőhegyi egységek, ahol eddig összesen 54 hektár őszi búkkönt, takarmányrozót, s zöldtőmegnek szánt árpat vetettek. Példáukat kövessék mások is, mert az idejében vetett takarmányokat korábban etethetik, emellett pedig bejáratathatják a gépeket is, még mielőtt sor kerülne a kalászosok vetésére. Nagytőmegű zöldtakarmányt csak jó maggyógyelőkészítéssel s műtrágyázással érhetjük el. Erre feltétlenül terjedjen ki a szakemberek figyelme.

Jó irányítás, munkaszervezés, szakmai továbbképzés, fegyvelemerősítés —

az ütemes tervteljesítés „műhelytitkai“

Abból a célból kerestem fel a Vagongyár II-es részlegének hegesztő-szerelő üzemosztályát, hogy megtudjam: mi a titka az itt elért munkasikernek? Mert az üzem pártbizottságánál arról tájékoztattak, hogy ez az üzemosztály már az év eleje óta élen jár a szocialista versenyben.

Nem első ízben látogatók a II-es részlegre, ezért ismerősként üdvözöltük egymást Florincaş Gelu mernőket, a hegesztő-szerelő üzemosztály főnökével. Amikor megtudta jövelelem célját, szívesen elmosolyodott, és a következőket mondotta:

— Kilenc hónappal ezelőtt még a gyár I-es részlegén dolgoztam, ugyancsak a hegesztő-szerelő üzemosztályon. Akkor azt a megbízatást kaptam a gyár vezetésétől, hogy itt irányítsam a munkát. Nem volt könnyű a kezdet, hiszen alaposan meg kellett ismernem a termelési folyamatot, mivel itt személyszállító vagonokat készítenek, de ami a legfontosabb, meg kellett ismernem — az embereket.

Uzonnaszünet van, nyugodtan elbeszélgethetünk az üzemosztály főnökének irodájában. Mert amint ismét folyik a termelő munka, ez a közéleti munka, harminc év körüli férfi itt is, ott is felbukkan. Érdeklődik a munka menetéről, tanácsokat ad...

— Még annak idején a munkaszervezéssel kezdtek, — folytatja tovább Florincaş mernők. — A pártbizottság segítségével a termelési feladatoknak megfelelően komplexbrigádokat szerveztünk. Jösszen huszat. Ezekben a komplexbrigádokban 6-35 ember tevékenykedik. Vezetésüket olyan emberekre bízuk, akik tökéletes szakmai ismeretekkel rendelkeznek, tisztelnek örvendenek dolgozó társaik körében. Nem tévesztettük szem elől a műszaki asszisztencia biztosítását sem. Minden műszakban két-három mester ügyel a termelés tökéletes kibontakozására.

Kissé elgondolkozik, majd így folytatja:

— Noha komplexbrigádokat létesítettünk, mégis olykor előfordult, hogy az egyik brigád a másikra volt utalva. Ezért vált szükségessé a többoldalú szakmai továbbképzés. Ez azt jelenti, hogy ha valaki lakatos, akkor a tanfolyam időtartama alatt a hegesztést is el kell sajátítania és fordítva.

Az első áramfejlesztő megindulása, vagy éppen az új szilipen áthaladó első hajó már nem kellett akkor szennazációt. A beteljesülés, a megvalósulás természetesen tünik és az is. Mégis talán több figyelmet érdemelnének ezek az apróbb vagy éppen nagyobb győzelmek. Nem várja senki, hogy égiszerű hozsanna köszöntson minden helyére kerülő csavart, minden bevokolt há-

va. Jelenleg is működik egy ilyen tanfolyam harminc résztvevővel...

Aztán az anyagellátottságra, a munkafegyverre terelődik a beszélgetés fonala. Mert ezek mind olyan tényezők, amelyekről nagy mértékben függ az ütemes tervteljesítés.

— Emlékszem, hogy a múltkor a fegyverem miatt bíráltak meg bennünket. Nos, örömmel ujságholhatom, hogy az elmúlt év hasonló időszakához viszonyítva 45 százalékkal csökkent az igazolatlanul hiányzó száma — mondotta az üzemosztály vezetője, majd hozzá tette: — Ez nem jelenti azt, hogy most már minden rendben van ezen a téren. Ami pedig az anyagellátást illeti, az általában jó. Igaz, olykor még ezirányban is vannak bosszúsá-

ink, főleg a forgószalagok miatt. Ezt az I-es részlegről szállítják nekünk, s bizony nem mindig idejében.

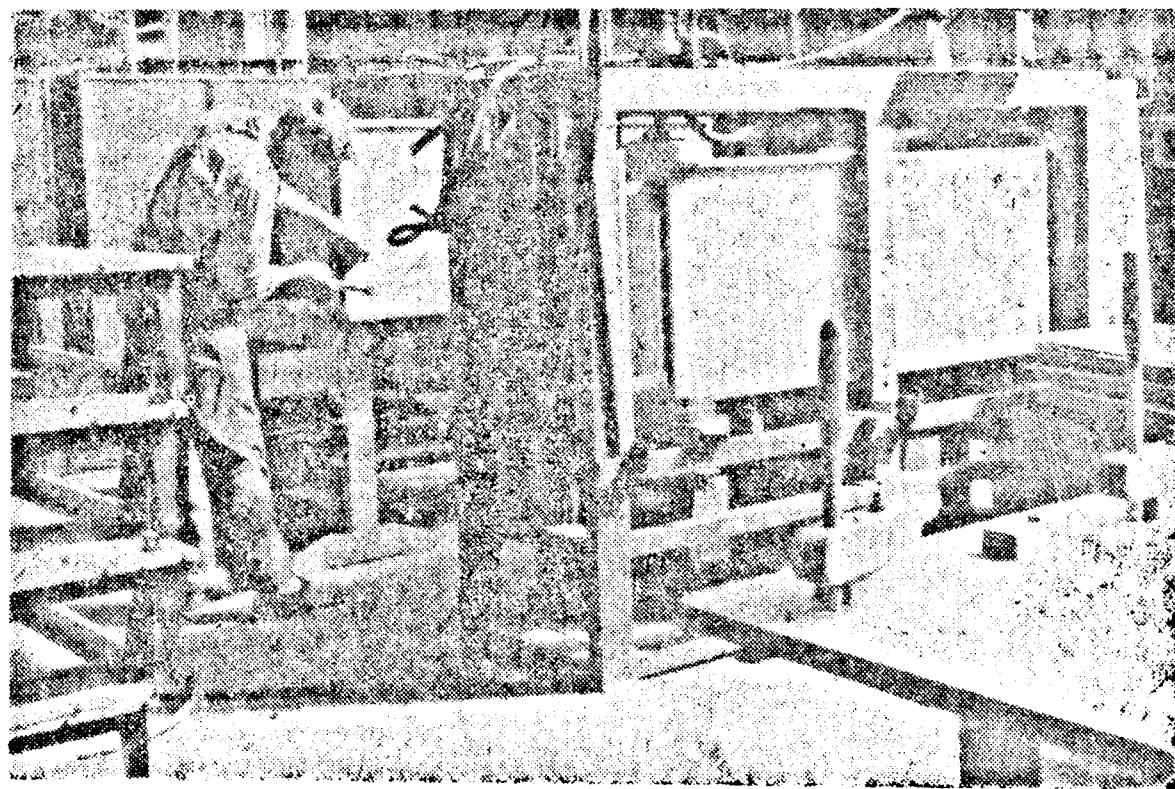
Már lebejt az uzonnaszünet, s a mernőket is hívja a köteleesség. Ezért a következőkkel töltötte meg meg beszélgetésüket:

— Megerősítettük mind a mestereket, mind pedig a brigádvezetőket felelősségérzetük a feladatok teljesítése iránt. Véleményem szerint ez igen fontos tényező, mert ők is igényesebbek dolgozó társaikkal szemben.

Ime néhány „műhelytitok“ a Vagongyár II-es részlegének hegesztő-szerelő üzemosztályáról. Ezek nem ismeretlen problémák

HEGEDŰS ISTVÁN

(Folytatása a II. oldalon)



Butorgyári pillanatkép.

Lesz és van

Az első áramfejlesztő megindulása, vagy éppen az új szilipen áthaladó első hajó már nem kellett akkor szennazációt. A beteljesülés, a megvalósulás természetesen tünik és az is. Mégis talán több figyelmet érdemelnének ezek az apróbb vagy éppen nagyobb győzelmek. Nem várja senki, hogy égiszerű hozsanna köszöntson minden helyére kerülő csavart, minden bevokolt há-

mindenki épített, hanem azt, hogy egész népünk erőfeszítéseiből teremtetett meg azokat az anyagi eszközöket, amelyek e hatalmas beruházáshoz szükségesek. Ilyen értelemben indokolt a többes szám első személy, ebben az értelemben mindenki büszke lehet a Vaskapui Vizerőműre.

Jövőre elkészül a nagy mű, s az ország energetikai történetébe úgy vonul

nyoasszággal éreztek át az emberélet mulandóságát a középkor remekművé babilonai építő névtelen mestere, az idő milyen riasztó hasadékaiba kellett meredniük, mikor megkezdte azt a munkát, melyet csak fiaik, unokáik fejezhettek be... és mégis felépültek az architektúra remekei! Olvasom a vaskapui építkezések megindulásakor írt első nipo-

NICOLAE CEAUŞESCU, ROMÁNIA SZOCIALISTA KÖZTÁRSASÁG ÁLLAMTANÁCS ELNÖKÉNEK ÜZENETE AZ EL NEM KÖTELEZETT ORSZÁGOK III., LUSAKAI CSÚCSÉRTEKEZLETÉHEZ

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa és kormánya, a román nép és a magam nevében nagy örömmel és melegen üdvözölöm az el nem kötelezett országok állam- és kormányfőit, a III. lusakai konferencia többi résztvevőit, s teljes sikert kívánok a jelentős nemzetközi összefogó munkájához.

A román nép élénk érdeklődéssel kíséri az önk konferenciáját, amely a jelenkori nemzetközi élet nagyfotosságu problémáit vitatja meg.

Napjainkban, amikor az imperialista körök, az erőszak és a diktatórikus politikát folytatva, a népek szabadságára és függetlenségére törek, a feszült és a konfliktusok tüzfészkeit szítják, amikor még nem számolták fel maradéktalanul a gyarmati uralmat, a faji megkülönböztetést és a népek gazdasági és társadalmi fejlettségében mutatkozó nagy különbségeket, az összes államok — legyenek nagy vagy kis államok — messze-menő felelősséggel tartoznak az emberiség és a béke sorsáért.

Az el nem kötelezett országok sikrásszállnak és aktívan küzdenek azért, hogy az emberiséget napjainkban foglalkoztató problémák a népek bekegyének és együttműködésének érdekében nyerjenek megoldást, jelentős hozzájárulást nyújtanak és hovatovább a társadalmi haladás, a normális államközi kapcsolatok érvényesítéséért és a nemzetközi légkör javításáért folytatott küzdelem hatalmas eredményeket jelentenek.

Románia, amely széles körű kapcsolatokat épít ki az összes szocialista államokkal, a világ összes országaival, tekintet nélkül társadalmi rendszerükre, a nemzetközi kapcsolatok bővítését és a nemzetközi együttműködés elmélyítését a jelenkori társadalmi fejlődés objektív követelményének tartja. Reméljük, hogy konferenciájuk előmozdítja a népek együttműködésének és kooperációjának fejlődését, a nemzeti szuverenitás és függetlenség, a jogegyenlőség, a belügyekbe való be nem avatkozás és a kölcsönös előnyök elvének, valamint annak az elvnek a töretlen érvényesítését és betartását a nemzetközi életben, hogy tiszteljen kell tartani minden egyes népek a jogát, hogy törvényes érdekeinek és törekvéseinek megfelelően maga intézze sorsát. Egyebeként az élet bebizonyította, hogy csak ezek az elvek lehet építeni egészséges államközi kapcsolatokat, hogy csakis ezek az elvek szavatolhatják a békét és a biztonságot szerzte a világon.

A román nép a mély rokonszenv és szolidaritás érzéseit táplálja a népek harca iránt az imperializmus és a kolonializmus ellen, a szabadságért, a nemzeti függetlenségért és a jobb életért. Napjainkban a társadalmi haladás biztosítása szempontjából igen fontos a nemrégiben felszabadult államok harc forradalmi és demokratikus vívmányai megvédéséért, nemzeti függetlenségük megszilárdításáért — népek erőinek és alkotó képességeinek mozgósításával — az önálló gazdasági, politikai és társadalmi fejlődésért.

Feltétlenül szükségesnek tartjuk az összes haladó erők erőfeszítéseinek összefogását, hogy ki lehessen harcolni a kolonialista és neokolonialista uralom, az apartheid és faji megkülönböztetési politika minden formájának felszámolását, és a nemzetközi biztonság ügyét.

Nem szeretném a példákat még tovább sorolni. Itt áll az asztalomon egy remek érzékkel szerkesztett képes, turisztikai utmutató. A Maros megyei Művelődés- és Művészetügyi Bizottság, a Megyei Kereskedelmi Igazgatóság, a fogvasztási és a kisipari szövetkezetek szövetségének és a Turisztikai Hivatal városi kirendeltségének köszönöm a közre állását. Az utkalauz világosan, tömören fogalmazott és olcsó (ára mindössze 3 lej). Ezen kívül könyvesboltban, trafikban, újságárusnál, a megye minden nagyobb helységében megvásárolható. Valóságos kis enciklopédia a Maros megyének.

Ilyen típusú idegenforgalmi utkalauz összeállítása és megjelentetése Arad megyében is helyszorgó lenne. A turisztikai csúcsezzen a vége felé jár, de mar most gondolni kell a jövő esztendőre is.

A szállodák előcsarnokában a

érvényesíteni lehessen minden egyes nép jogát a szabad, emberi méltó és civilizált életre.

Az emberiség bekegyének és b tónságának alapvető érdekei me követelik, hogy fokozzuk a világ méretű harcot a világ különböző részlein fennálló háborús tüzfész és konfliktusok haladéktalan f számolásáért, az USA vietnami laoszi és kambodzsai agresszióján megszüntetéséért és az e térség elő nepek azon jogának biztosít ásáért, hogy maguk döntsenek a sukról, továbbá a közel-kel konfliktusok politikai megoldásáért. Biztonsági Tanács 1967 novembri határozata alapján.

A nemzetközi élet egyik na horderejű problémája az általán leszerelés, különösképpen pedig nukleáris leszerelés; ma szükség sebb mint bármikor, hogy ezen téren gyakorlati intézkedések tő tenjenek, amelyek a katonai tőn bők felszámolásához, az állam közötti kapcsolatokban az erő nyilvánítások kiküszöböléséhez, a vitás kérdések bekes rendezés hez, a bizalom és a biztonság lé körének megteremtéséhez vezetess kenek.

A többi beke- és haladás szere országokkal együtt Románia az munkálkodik, hogy erősítse ENSZ szerepét a nemzetközi tő vénység és méltányosság megv déséért, küzd az ENSZ egyeteme ségének megvalósításáért és azei hogy ez jobban tükrözze a jelet kori világ új helyzetét, mivel meg győződése, hogy a világszervez csak így teljesítheti jobb feltételei között a világbéke és együttműk diés tekintetében felelősségtelj feladatait.

Kifejezem meggyőződéseme hogy az el nem kötelezett orszá gok harmadik csúcsertekezlete j lentősen előmozdítja az államo közötti együttműködés fejlesztésé a népeknek a nemzeti függetl lenségért és társadalmi haladásáért folytatott harcat, a béke és a nem zeközi biztonság ügyét.

NICOLAE CEAUŞESCU,
ROMÁNIA SZOCIALISTA KÖZTÁRSASÁG
ÁLLAMTANÁCSÁNAK ELNÖKE

ISMERJÜK MEG

Sokat beszélünk mostanában számmal talál Szováta, Herkul-lestfűdőt, Mamaia-t bemutató egyre inkább azzá válik. Napjaink embere — a homo turisticus — a városok idegromboló légköréből sokszor hetente, de legalább pihenőszabadságának idején, felpakolva a család aprajgyát, a forgalomban lévő közlekedési eszközök valamelyikén kényeztetni vágyik a világ-országok között.

Az utóbbi években Arad földrajzi fekvése következtében turisztikai tranzit városává vált. Évről-évre növekedik idegenforgalma. A nagylaki és a varsándi határátelkő pontok kapui az országba özönlő turistáknak. Nemrég egyik hazai lapban olvastam, hogy augusztus közepéig több százezer külföldi látogatta meg hazánk kies tájait, a Fekete-tengerpartit „rivierát”. Legnagyobb részük Arad megyét érintve jött be az országba.

A turisztika — ipar. Egyes országok legfőbb jövedelmi forrása. A turisztikai reklámozásra döntő szerep jut az ország, a megye nevezetességeinek népszerűsítésében. És ebben a tekintetben Arad megyében nagyon kevés történt. Gondolok elsősorban a nyomtatott utkalauzok, prospektusok hiányára. Az egyetlen Aradról szóló turisztikai kézikönyv 5-6 évvel ezelőtt jelent meg a kereskedelemben és köztudomású, hogy számos teves adatot tartalmazott.

A szállodák előcsarnokában a

beszről vagy a megye más városából a látogató kénytelen Aradot vagy Lipát ábrázoló levelezőlapot küldeni, mert csak

megyénket

Lapunk III. oldalán

Sport

PUSKEL PÉTER

(K. G.)

Hatékony politikai tömegmunkáért

Milyen legyen gyárainkban és üzemekben a politikai tömegmunka? Melyek lehathatékonyabb módszerei és eszközei? Kik vegyenek részt a politikai munkában? Olyan kérdések ezek, melyek az utóbbi időben sok pártbizottságban felmerültek, s melyekre a gyakorlati munkában találnak választ. Különösen nagy segítséget kapnak pártbizottságok és téren a Munka és Partid idej májusi különszámából, melyet a folyóirat szerkesztősége teljes egészében ezeknek a kérdéseknek szentel. Az RKP Központi Bizottságának politikai tömegmunkával és propagandával foglalkozó bizottságában lefolyt áprilisi tanácskozás anyagának közlése perszintén hatott pártbizottságokra. Az alábbiakban a Textilipari Kombináthoz tartozó Vörös Triko gyár pártbizottságának néhány idevagy tapasztalatáról kívánunk beszámolni.

Emberközelségben

Első kérdésünk természetesen az alapszervezetek mellett nemrég szervezett politikai tömegmunkabizottságok munkájával kapcsolatos. Hogyan értékel az üzemi bizottság az első hónapok eredményeit, látszik-e javulás a munkában?

Az új szervezeti intézkedés valóban javulást hozott — mondja Balica Elena — az üzemi pártbizottság titkára. — A politikai munka az alapszervezetek mellett működő bizottságokon keresztül valóban emberközelségbe került s ez egyik legfőbb biztosítéka hatékonyságának. A propaganda nem egy ember, nem a párttitkár, nem egy üzemi bizottság vagy alapszervezeti büro ügye. Minden kommunista egyben a pártpropaganda harcosa is, s az alapszervezetek mellett létrehozott politikai tömegbizottságokon keresztül igen sok parttagot bevonhattunk ebbe a munkába. Hangsúlyozni szeretném, hogy ez konkrétan történt, hiszen konkrét partfeladatok, konkrét felelősségek van szö.

Példákat kértünk a fentiek illusztrálására.

A konfektói osztály B váltása alapszervezetének munkáját vizsgáltuk. Az újonnan létesített bizottságba mintegy harminc parttagot vontak be és a bizottsági

tagok jól körvonalazott megbízást kaptak. Például egyes elvtársak az újonnan megjelenő parthatározatok és törvények népszerűsítéséért mások a váltás dolgozóinak minőségi munkájáért, ismét mások a fallúsáért stb. stb. felelnek. Az alapszervezeti politikai tömegmunka-bizottság tevékenysége keresztül tehát sok parttag kap szervezeti feladatot, melynek teljesítéséért az alapszervezeti közgyűlés előtt is felel. Ugyanígy szervezték meg a Vörös Triko gyárban a többi bizottságot is. A létszám természetesen a munkahely sajátosságaitól, az alapszervezet nagyságától függ.

Kollektív munka

Az egyéni felelősség és kollektív munka elvét különben egyre pozitívabb eredménnyel alkalmazzák a Vörös Triko gyár pártbizottságában. A kiindulópont természetesen a politikai munkában is az átgondolt munkaterv. (Ez itt engedjünk meg egy kis kitérőt. Néhány nappal ezelőtt a butorgyáriak hasonló jellegű munkatervet bíráltuk azért, mert túl általános, túl elvont jellegű. Nos, úgy véljük, ebben a tekintetben a butorgyáriak tanulhatnak az itteni pártbizottságtól). A vizuális agitáció felírásait egy öttagú, külön erre a célra létrehozott bizottságra bízták, mely megkezdte az üzem egész területén az ellenőrzést. A régi feliratokat újakkal helyettesítik, a javaslatok szerint minden termelési egység saját feladatait fogják tárgyalni az újonnan készülő falragaszok. Sőt olyan mozgósító jellegű szemléltető eszközök is készülnek, melyekkel konkrét számokkal, neveket bizonyítják majd, ki hogyan dolgozik, mit jelent egy-egy műhely vagy üzemegység számára, ha egy százalékos munkatermelékenység-emelést érnek el. Ugyancsak a kollektív munka szemléltetésére kívánunk hozzájárulni a figyelem megerősítéséhez. A propaganda bizottság megszervezi a munkafelügyelet és munkaszervezésről szóló törvény ismertetését. Ebből a célból részlegenként bizottságokat hoznak létre, melyekben részt vesznek a pártbüro, a KISZ, a szakszervezet, az admini-

nisztratív vezetőség képviselői. A partbizottság titkára elmondja, hogy operatív dolgozó munkaközösségekről van szó, melyek közvetlenül a munkahelyen, minden nap figyelemmel fogják kísérni a fegyelmet és azonnal közbelepnék, ahol ez szükségesnek mutatkozik.

E néhány sorban nem elemezni kívántuk a Vörös Triko gyár pártbizottságának munkáját, csupán a politikai tömegmunka néhány kérdésére szeretnénk volna kitérni. Elgondolkodtató jelenségnek persze itt is vannak. Hiányoljuk, hogy a propaganda bizottságának egyetlen tagja sem mérnök, pedig számos kérdést nem oldhat meg magas képzettségű szakember nélkül. A nők különböző politikai és társadalmi bizottságokban való részvételének arányán is javítani kell. Hiszen női üzemről van szó, s természetesen a munkában is változatlan maradna. Megállapíthatjuk, hogy számos vonatkozásban a Vörös Triko gyárban jó uton haladnak, egyre inkább felismerik, hogy a politikai tömegmunkának élénknek, konkrétnek és emberközelségben kell lennie.

SZALONTAY SÁNDOR

ÉRT ÖN A FUTBALLHOZ?

Az első forduló teletalálatos tippszelvényei

UTA—Progresul	végeredmény	2:0=10 pont
Kol. CFR—Buk. Dinamo	félidő	1:0=5 pont
Vagonul—CFR	végeredmény	1:0=10 pont
	félidő	0:1=5 pont
	végeredmény	1:1=10 pont
	félidő	0:0=5 pont
		=10 pont
		=5 pont

Első kérdés: Barbu II.

Második kérdés: hatszor

Ujraindult tippszelvényünk ismét nagy népszerűségnek örvend. Az első fordulóban beérkezett szelvények száma minden eddigi csúcsot megdöntött. A tippek nagy többsége a szabályoknak megfelelően töltötte ki szelvényét. Vannak azonban, akik hibás szelvényeket küldtek be. Ezért meg egyet felhívjuk a részvevő figyelmét, hogy csak a Vörös Lobogóban közölt és onnan kivágott tippszelvényen fogadjuk el a tippeket és a mérkőzés pontos, számszerű eredményét kell beírni, nem pedig a Pronosport-versenyben szokásos 1, 2, X-szel megjelölni a győztes csapatot.

Vegyen részt Ön is tippszelvényünkön! Minden héten töltőtel, a verseny végén pedig a legtöbb pontot összesítő tippek listáját, a fénvkepézőgépet vagy karórát nyerhetnek. Gondolja meg, kapcsolódjon be Ön is a versenybe! Értesít!

A héten a legtöbb pontot a következő versenyzők összesítették:

1. GÁLL MIHÁLY (Arad) 50 pont — töltőtelat nyert.
2. Zsambók András (Gals), Gali Lajos (Arad), Csernecky Balázs (Arad), Pirok Gergely (Arad) és Boldis Mihály (Tornya) 45—45 pont.
3. Bumba Péter (Pécska), Darázs Viktória (Arad), Bellér Sándor (Kisratos), Juhasz László (Arad), Lantos Albert (Ujalmánd), Csónka János (Arad) és Sándor Anna (Arad) 40—40 pont.

ERT ÖN A FUTBALLHOZ?

II. forduló

Kol. Univ.—UTA	végeredmény, félidő.	
Aradi CFR—Szebeni CSM	végeredmény, félidő.	
Szatmári Olimpia—Vagonul	végeredmény, félidő.	

1. Ki volt az a partjelző, aki az angolai labdarúgó VB döntőjében szabályosnak minősítette az angolok harmadik gólját?
 2. Ki lötte az UTA—Legia Varso BEK-mérkőzésen a textilgyáriak gólját?
- A versenyző neve:
Pontos lakcíme:
Beküldési határidő: szombat, szeptember 12.

EGY KÜLÖNÖSEBB SZENZÁCIÓ NÉLKÜLI BALESET TANULSÁGAI

Hogy mi történt, azt akár egy mondatban is megfogalmazhatjuk. Szeptember hetedikén, déltájban Kovács Istvánt, a Muncitorul Pielar kisipari termelőszövetkezet dolgozóját az Arad Municipium Népiancs és a banképület közti térségben közlekedési baleset érte. Labortest szenvedett. Minek következtében történt ez eset? Melyek voltak a közvetlen előidéző okok? — az ilyen és ezekhez hasonló kérdések eldöntését rendszert már nem lehet szűkre szabni.

Számos balesetben az előidézők mindenike hibás, kisebb vagy nagyobb mértékben. (Tipikus példája volt ennek az a csaknem tragikus kimenetelű, annak idején lapunkban is megírt gázolás, amelynek két tizenkét éves lány volt a szenvedő anyja: a Delicia előtt haladtak át az uttesten, de nem éppen a zebrán; egy autót bekanyarodott, de nem várta meg, hogy előbb a már közelbe ért villamos elhaladjon; a lányok közül az egyik előre akart szaladni, a másik meg vissza — egymás kezét fogták...) A mostani baleset viszont nem tartozik a bonyolultak közé. Am elmesélre épp azért érdemes, mert kristálytisztán vonható le belőle az egyik legfőbb tanulság. De lássuk előbb, mit vallanak a szemtanúk. ONOFREI MIHAILINA, nyug-

dijas: A zebrán haladtam, amikor elhúzott mellettem egy kerékpáros. Csak azt láttam, hogy egyenesen nekijött a Libellula felől a néptanács irányába közeledő villamosnak. Szerencsére nem a villamos elé esett, hanem a két ajtó közötti oldalnak vágódott neki.

GLIGOR IOAN, vagonforgó villanyhegesztő: A szobán forgó villamos utasa voltam (a 4-es vonalon közeledő 19-es rendszámúnak, Szerk). Láttam, hogy egy kerékpáros elég nagy sebességgel közeledik a bank irányából, de a következő pillanatban már meg is történt a baj. Az illető belelógta a fejét a villamos oldalába, s aztán kerékpárjáról nagyot esett.

KOVÁCS ISTVÁN, akivel a baleset történt: Gondolataimban elmerülve hajtottam, s most sem

tudom, miként lehetett, hogy nem láttam meg a villamost. Amikor észrevettem, már késő volt. Félkezni akartam, de nem sikerült egyből. Felre akartam fordulni, de a kerék nekikötött a villamos lépcsőjének s én a villamosnak. Azt hiszem, a nagy eséstől történt el a lábam... Igen, nagyfokú figyelmeletlenség volt részemről.

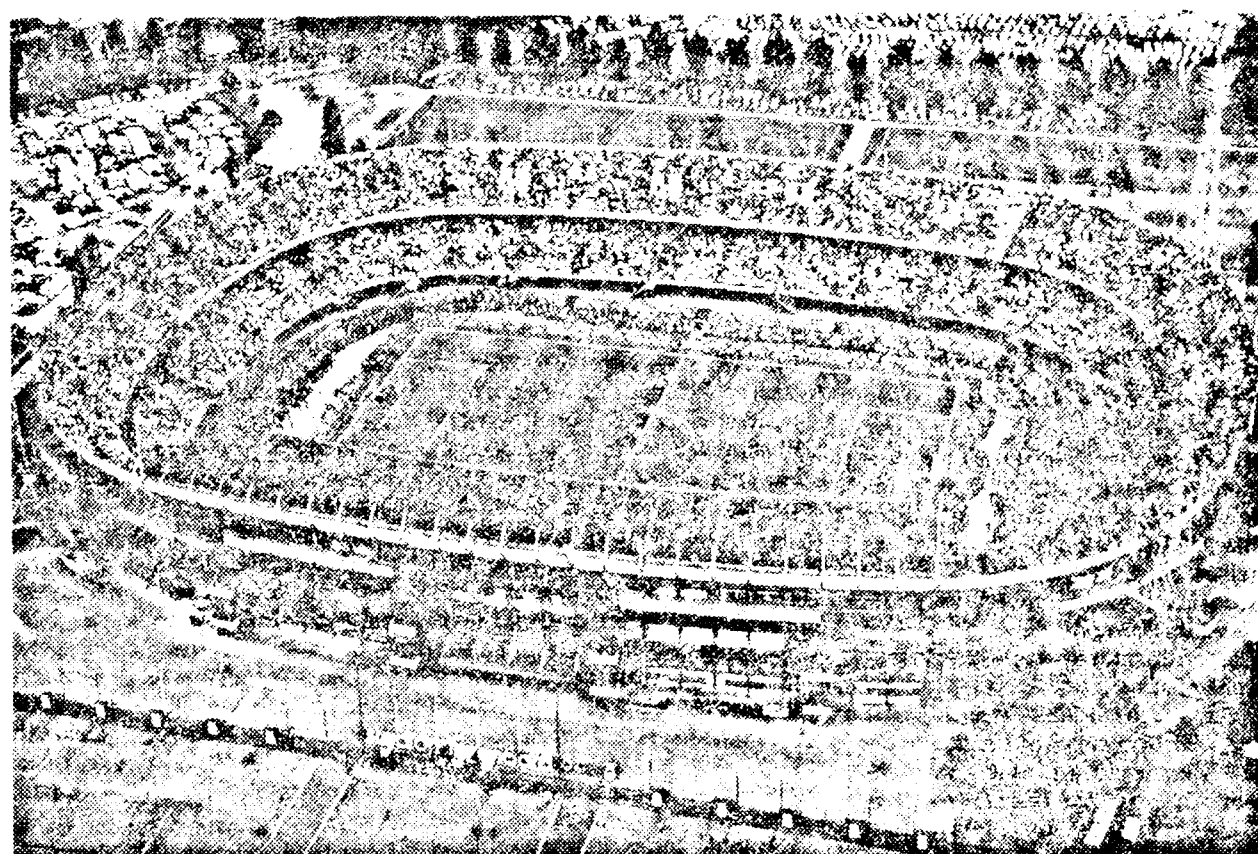
Ezzel a nyilatkozatokkal e helyen be is fejezhetjük. Azonos értelműek, s egybehangzanak azokkal is, amit a villamosvezető (Aradban Elena) elmondott...

Közlekedési balesetről szóló nem egy írásunkban tértünk ki arra, hogy egyik vagy másik esetben is a közlekedési szabályok be nem tartása okozta a szerencsétlenséget. Ami most, szeptember hetedikén a kritikus pillanat előtt

történt, azt nem nevezhetjük szabálytalanságnak. A villamos, még a megengedett gyorsaságnál is lassabban haladva ment a maga útján. A kerékpárost sem lehetett volna éppen megbüntetni gyorsaját címén. De azért — miként azt a szenvedő anyának is el kellett ismernie — a kerékpárosnak ugyanis olyan dolgokra is kell összpontosítania figyelmét, mint például az, hogy — eltérően az autóstól vagy a motorkerékpárostól — ő halad a gyalogosokhoz legközelebb álló vonalban. Vagy például az, hogy a kerékpárosnak az egyensúly megtartására ügyelnie kell (amint nem tevédők fel a három vagy negykerékű járművek vezetői esetében).

Igy tehát a kerékpárosnak sem árt, ha megfontolja: kétékerűje arra való, hogy a forgalmas (vagy kevésbé forgalmas) utcákon megkényezze számára a közlekedést, s nem pedig arra, hogy biciklis üldözési verseny résztvevőjeként „robbantson”. Annál is inkább, mivel — a Delicia előtt történt régebbi esetről láthatjuk — a kritikus „utkereszteződések” a maguk bonyolultabb formájában is előállhatnak.

Epp ezért: a túlzott sebességet ajánlatos, ámde a figyelmességet sohasem szabad „otthonfelejtetni”. SIMONFI IMRE



Rotterdam egyik külvárosában épült fel a Feijenoord 67 500 nézőt befogadó modern stadionja. A Bajnokságok Európa Kupájának védője ma este itt fogadja Dél-Amerika bajnokságát, az Estudiantes la Plata együttesét. A jegyek, annak ellenére, hogy a mérkőzést egyenes adásban közvetítik, már hetekkel ezelőtt elkelték.

A laikus szurkoló megütözközik: hogy lehet olyan jó csapat az a Feijenoord Rotterdam, ha Hollandia még a VB tizenhatos döntőjébe sem jutott be? Ez igaz, nem jutott be. Csak hogy a profeszionista klubcsapatokban „import” futballisták is rugják a bőrt, akiknek nincs joguk játszani az illető ország nemzeti tizenegyeiben. És még valami: a millióért vásárolt szurkoló féltek a kenyérkereső lábat, a válogatott mérkőzéseken bizony nem nagyon teszik oda a „csülköt”, többre becsülik a ropogós bankókat, mint a babérkoszorú könnyen hervadó leveleit...

A holland bajnokságban évek óta két csapat fut — a hirnvert, dícsőseget és pénzt — őrési versenyt: az Ajax Amsterdam és a Feijenoord Rotterdam. Évek hosszú sora óta ez a két féljézt együttes nyeri, egymást váltogatva a holland bajnokságot és kupát. Mindkettő félelmetes játékerővel, amit legjobban az bizonyít, hogy a nemzetközi kupákban is ragyogóan szerepelnek. Az Ajax 1969-ben bekerült a Bajnokságok Európa Kupájának döntőjébe, ahol az Interkontinentális Kupa későbbi győztesétől kapott ki. A Feijenoord BEK-szerelése meg nagyobb nemzetközi visszhangot váltott ki: az AC Milant, a Vorwärts Berlint és a Legia Varso „kiütve” jutott be a döntőbe, ahol — felejtethetetlen mérkőzés volt! — 2:1 arányban legyőzte az esélyes Celtic Glasgow együttesét.

A Feijenoord ma este Rotterdamban játsza az Estudiantes la Plata argentin csapat elleni Interkontinentális Kupa visszavágóját. Mint ismeretes, a Buenos Airesben játszott első mérkőzésen 2:2 (2:1) arányú döntetlen született. A holland játékosoknak 2:0-as argentin vezetés után is volt szívük, erejük és tudásuk kiegyenlített. A Feijenoord góljait Kindvall, a svéd csodacsatár és Van Hanegem, a mindent tudó középpályás lökték. Ma este visszavágó találkozó —

figyelem, szurkolók, a tévé is közvetíti! — a rotterdami együttes indul esélyesként. A külföldi szakemberek véleménye szerint nem lesz szükség a harmadik, Madridba tervezett mérkőzésre, az Interkontinentális Kupa már ma este a Feijenoord vitrinjébe kerül.

A Feijenoord Rotterdam labdarúgó-csapata 1908 július 18-án alakult meg és kezdetben Wilhelm (az akkori holland király) nevet viselte. A klubot a holland királytól hívták így) néven szerepelt. Később az FC Feijenoord nevet kapta (Rotterdam egyik külvárosát nevezik így) és egyre-másra érte el a hazai bajnokságban a sikereket. A kis külvárosi stadiont hamar kinőtte a csapat és 1935-ben megkezdte egy modern, minden igényt kielégítő stadion építését, mely két év alatt készült el, s került 200 000 guldenbe került. A rotterdami csapat népszerűségére jellemző, hogy a 67 500 nézőt befogadó, kitűnő világító berendezéssel ellátott stadion — a lelátók nagy része fedett — még a bajnoki mérkőzéseken is megtelik.

JAN VERSTEEGH, a híversim rádió-tévé állomás napokban nálunk járt riportere mesélte, hogy a Feijenoordnak fanatikus szurkolótábor van. Milánóban, a Celtic elleni döntő színhelyén több mint 20 ezer holland szurkoló kísérte el a kedvenc csapatot és odahaza, a rotterdami repülőtéren 250 ezer focibárát várta a győzelemesen hazatérő gárdát. A repülő nem is tudott leszállni Rotterdamban, kényszerben volt Amsterdamban landolni...

A BEK megnyerése után a klub vezetősége úgy döntött, hogy a Feijenoord nem áll ki az Estudiantes elleni Interkontinentális Kupa mérkőzésre. Még ellenük élt a 24 karátos játékosok féltő klubvezetők emlékeztetésében a szomorú emlékek Estudiantes—AC Milan—IK-találkozó, mely — néhány argentin labdarúgó vandál agresszivitása miatt — őrési botrányba fulladt. A nemzetközi futballközvetítő felhaborodással fogadta az

Estudiantes labdarúgóinak ismét lezereplését (egy évvel ezelőtt Manchester United játékosallom nyát is megfeszítették), nemzetközi bojkottot emlegettek és csak argentin államelnök (bírói társaságban fejeződött be, úgy), valamint Stanley Rous, FIFA nagykövetség elnöke személyes közbenjárására csend sedtek el a botrány hullámai.

A Feijenoord játékosainak ismét kérésére s mivel időközben békekötvet jött Buenos Airesből, az Estudiantes elnöke váltott fogat, közölte, hogy nem lesz többé skandallum — a rotterdami klub növekedése békejót nyújtott argentinok felé és létre jött megegyezés: az idén is lejátszák hagyományos kupadöntőt. Augustus 28-án Buenos Airesben a Libertadores Kupa győztese, vagy a dél-amerikai bajnokságot és BEK-győztes 2:2-re játszott, visszavágó ma este lesz. Ha a Feijenoord győz, akkor szeptember 11-én az UTA-nak nemcsak Európa legjobb klubcsapatával, hanem egyben az Interkontinentális Kupa védőjével is kell megmérkőznie.

OROSZHEGYI KÁROLY

nyertese lesz az UTA ellenfele?

Estudiantes labdarúgóinak ismét lezereplését (egy évvel ezelőtt Manchester United játékosallom nyát is megfeszítették), nemzetközi bojkottot emlegettek és csak argentin államelnök (bírói társaságban fejeződött be, úgy), valamint Stanley Rous, FIFA nagykövetség elnöke személyes közbenjárására csend sedtek el a botrány hullámai.

A Feijenoord játékosainak ismét kérésére s mivel időközben békekötvet jött Buenos Airesből, az Estudiantes elnöke váltott fogat, közölte, hogy nem lesz többé skandallum — a rotterdami klub növekedése békejót nyújtott argentinok felé és létre jött megegyezés: az idén is lejátszák hagyományos kupadöntőt. Augustus 28-án Buenos Airesben a Libertadores Kupa győztese, vagy a dél-amerikai bajnokságot és BEK-győztes 2:2-re játszott, visszavágó ma este lesz. Ha a Feijenoord győz, akkor szeptember 11-én az UTA-nak nemcsak Európa legjobb klubcsapatával, hanem egyben az Interkontinentális Kupa védőjével is kell megmérkőznie.

OROSZHEGYI KÁROLY

Fűre lépni tilos

Szeretem a természetet. Sok-sok természetbarátai együtt azt vallom: nagyon sokat veszít az, aki nem tud gyönyörködni egy hosszasan cifrázott madártrillában, vagy akár nem büvöl meg az ősi dőlő millió színműnyalában pompázó erdők látványával, aki nem érzi, hogy testben és lélekben felírul a kitárulkozó természet látvány, mely mindig új, mindig más, megejtő, erőt kölcsönöz, felvidít.

Ezért tartom igen szép törekvésnek azt, hogy a természettől többé-kevésbé elszakadt városi ember köré is visszalopnak valamit az erdők, berkek, rétek szépségeiből, parkok, sétányok, fasorok formájában. Városunkban van mire büszkélkedjünk ilyen vonatkozásban is. Igaz, maga a Maros-part minden különösebb díszítés, szépítés nélkül is felvidít látvány, egy magában is díszes Aradnak.

A hozzáértő kezek az okos igyekezet tovább gyarapítja a szépeket, a zöldvezetést s éberen vigyázza, hogy kar ne essék benne.

A Közérteség útjának három forgalmi sávját között minden évben felírassítik a gyept, a bokrokat és több helyen is, felassák az „illegalsan” kitaposott ösvényeket. De az emberek csak azért is ott járnak. Hiába a tiltó tábla, a büntetés. Ott járnak, mert ott „rövidebb”. Mert úgy vélik, nekik így jobb. A tiltás igyekszik utat mutatni, jogosan, mert ezzel nemcsak a parkot, a gyept védik, hanem az emberek testi épességét is. Azokét, akik nem gondolnak arra, hogy a szabálytalan átjárók végén, kint az uttesten nagyon könnyen válságos, mely szabályosan közlekedő jármű alá kerülhetnek.

„Fűre lépni tilos!” figyelmeztetnek a kis táblák. Tilos, mert mindössze tíz lépéses aréba, a zebrán biztonságosan az ütközés. Tilos, mert a selymes gyeptörzseket egy parányi természetet varázsol a vas, cement és beton kerete közé szorított városi ember számára. S e mesterségesen, sok munkával létesített természet megővése mindannyiunk kötelessége.

P. A.

Az „élelmes” ember

Egy házaspár beszélt az „élelmes” emberről. Az „élelmes” ember mindannyiunk számára ismerős. Sajnos, elég gyakran találkozzunk vele. Cselekedetei meg korántsem minősíthetők bűncselekménynek, de erkölcsi értékünk jelzi: túllépett egy láthatatlan vonalon. Eltávolodott tőlünk, s olyan sférába ért, mely számunkra idegen.

Az „élelmes” ember, általában kedves, behízelgő modoru, olyan, akiről a felületesek gyakran mondják: joppa, tudja, hogyan kell elni! Ezt mondják a felületes emberek. Közben tudják, nem akarunk úgy élni, mint ő. Az „élelmes” ember ravasz. Kötönyen tájékozódik hétköznapijaink realitásaiban s óvakodik attól, hogy a veszélytelennek tűnő élelmességet a veszélyes bűncselekménnyel cserélje fel. Ezért az élelmes ember nem lop, mert semmiképp sem szeretne börtönbe kerülni. De...

Hogy mit csinál az élelmes ember? Hadd mondjam el a házastársak történetét. Aki nek egy élelmes „háziasszony” bérbe adta lakásának egy részét. Potom 400 lejért. Ezért a havi 400 lejért a házaspár egy ágyval rendelkezett a konyhában. Ime az egyszerű jövedelemforrás, mely mellesleg csaknem törvényes. Hogy nyugodtan aludjunk — mert az élelmesek nagyon szeretik a nyugodt ál-

mokat — a háziasszony annak rendje és módja szerint jövedelemadót fizet, s ekképpen — ő legalábbis úgy véli — törvényes alapokra helyezte szolid üzletét. De nem lenne élelmes, ha az adott saját bevallott jövedelméből fizetné, ezért hát arra szeretné kényszeríteni albertjét, hogy a lakbér-összeget felül fizessék ki a jövedelemadót is.

Bárhogy is tekintjük a dolgokat, ez még nem bűncselekmény. Az igaz, hogy nagyon közel jár a BTK határaihoz, de nem lépi át azokat. Mit tanácsoltam a házaspárnak? Tanadják meg az uszorbér fizetését. Ugy is tettek — és elköltözték.

Tegnap az „élelmes” háziasszony lakása előtt sétáltam el s az ablakban hirdést elvasztam: „Szoba kiadó”. Ugy látszik, újra kísérletezik — gondoltam magamban — s miközben lassan ballagtam tovább, lelki szemem előtt formát öltöttek egy törvényszéki riport sora, amelyet majd nagy-nagy belső elégtellessel írok meg róla... Egyelőre azonban még a törvény innenső oldalán áll és ügyeskedik. Nem tehetek egyebet, minthogy felhívom az alberti szobát keresők figyelmét rá és várok. Remélem, nem hiába, hiszen nem ő lesz az első „élelmes” ember, aki a rács mögött végzi.

T. GY.

600 tonna hatóanyag

A borzejt-i vegyi üzemben egy hónapig korábban kezdte meg a termelést egy új berendezés, amellyel a Pinetox nevű vegyszert állítják elő. A mezőgazdasági és erdei kár-

tevők irtására szolgáló vegyszer gyártási eljárását a bukarésti ICECHIM-ben dolgozták ki a Tatros völgyi szakemberekkel karöltve. Az új berendezés évi kapacitása 600 tonna hatóanyag, amely fedezi a nemzetgazdaság szükségleteit. A vegyszert olyan anyagokból állítják elő, amelyek más gazdasági ágakban nem szükségesek és ezért előállításuk rendkívül olcsó.

NEMZETKÖZI ÉLET

Franz Jonas, Ausztria elnöke fogadta a román újságíró-küldöttséget

BECS. — Adrian Ionescu, az Agerpres küldöttség vezetője közli: A legfontosabb sajtószerveinket képviselő román újságíró-küldöttséget fogadta Franz Jonas elnök. Ez alkalommal szívesen megbeszélésre került sor. Franz Jonas elnök hangsúlyozta, hogy Ausztriában nagy örömmel és érdeklődéssel várják Nicolae Ceausescu elvtárs közelgő látogatását. A látogatást mind az osztrák hivatalos személyek, mind pedig az osztrák nép kiemelt figyelmének tartja — mondotta.

Franz Jonas emlékeztetett tavalyi romániai látogatására és a román államfővel folytatott megbeszéléseire. Kijelentette: „E közvet-

len kapcsolat lehetővé tette számomra, hogy megismerjem Nicolae Ceausescu urat, mint olyan államférfit, aki politikai bölcseséggel és egyensúllyal tárgyal. Több közönséges emberre vonatkozó megjegyzése meggyőzték megbeszéléseinket, lehetővé tette a megbeszélések sikerét”.

Az osztrák elnök hangsúlyozta, hogy Nicolae Ceausescunak, Románia Allamtarascsa elnökének külsőben álló ausztriai látogatása a barátság kölcsönös megnyilatkozása, az együttműködés okainak kifejezése lesz. Ilyen értelemben úgy hiszem, hogy országaink kapcsolatai sikeres fejlődési tervet, nagy jövő előtt állnak — mondotta Franz Jonas.

Megnyílt az el nem kötelezett országok csúcsértekezlete

LUSAKA. — Nicolae Puicea, az Agerpres küldöttség vezetője közli:

Kedden a zambiai fővárosban megkezdődött az el nem kötelezett országok III. csúcsértekezlete. A konferencián több mint 60 afrikai, ázsiai, európai és latin-amerikai állam képviselti magát. Többek között jelen van Kenneth Kaunda, a vendég-látó ország elnöke, Josip Broz Tito, Jugoszlávia Szocialista Szövetségi Kormányának elnöke, I. Hajle Szelasszie, Etiópia császára, Makariosz érsek, Ciprus elnöke, Indira Gandhi, India miniszterelnöke, Sirimavo Bandaranaike, Ceylon miniszterelnöke. Megfigyelőként jelen van Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának képviselője is.

Nicolae Ceausescu elvtársnak, Románia Szocialista Köztársaság Allamtarascsa elnökének az el nem kötelezett országok konferenciájához intézett üdvözlőlevelét hivatalosan Ion Drincanu lusakai román nagykövete terjesztette elő.

A konferencia napirendjén döntő fontosságú nemzetközi kérdések szerepelnek, többek között a nemzetközi béke és biztonság, az általános és teljes leszerelésről vívott harc, a dekolonizáció, a fejlődő országok megsegítése, az el nem kötelezett országok hathatós gazdasági együttműködésének előmozdítása.

A megnyitón ülésen Josip Broz Tito, Jugoszlávia SZSZK elnöke elnököl. Miután üdvözlötte a je-

lenlévőket, Kenneth Kaunda, a vendég-látó ország államfője, a lusakai találkozó elnök szavalt fel és felhívta a résztvevő államokat, bővítsék az együttműködést minden téren.

Zambia elnöke taglalta a nemzetközi kapcsolatok alapelveit, hangsúlyozta, hogy a belügyekben való be nem avatkozás, a békés egymás mellett élés, a független politika, a nemzetközi feszültség okainak kiküszöbölése, a vitás nemzetközi kérdések erőszaktól mentes rendezése az alapvető nemzetközi problémák közé tartozik.

Hajle Szelasszie etióp császár felkérte a résztvevőket összpontosítsák figyelmüket a különböző feszültségi források felszámolásának lehetőségeire. Felhívta egyben az el nem kötelezett országokat, támogassák fokozottabban a meggyarmati vagy rasszista uralom alatt álló népek szabadságharcát, tegyenek hathatós lépéseket a dél-afrikai és a rhodesiai rasszista rendszer elleni gazdasági zárhat és politikai elszigetelés erősítésére.

Josip Broz Tito, Jugoszlávia SZSZK elnöke felszólalásában rá-

mutatott, hogy az el nem kötelezett politikájának a belgrádi konferenciáján elfogadott és a kairói összejövetelen megerősített elvei egyre erősebben érvényesülnek a nemzetközi életben az uralmi vagy az erőszak ellen, a népek belügyeibe való beavatkozás ellen.

„Az új nemzetközi kapcsolatok feltételezik a tartós és egyetemes békét, egy hathatós biztonsági rendszert, az általános és teljes leszerelést, a felett és a gyengén fejlett országok közötti szakadék megszüntetését, s elsősorban a népek és országok egymás mellett élését, függetlenül attól, hogy mekkorák és milyen a politikai berendezkedésük” — mondotta.

„Az ENSZ a nemzetközi együttműködés semmivel sem helyettesíthető és nélkülözhetetlen eszköze marad, hálkonosságának egyik lényeges feltétele viszont, hogy alkalmazkozzon a jelenlegi követelményekhez és feltételekhez és valósítsa meg teljes egyetemességet. Mindenekelőtt gondolkodj a Kínai NK törvényes jogainak helyreállítására és más országok felételeire a szervezeten belül” — hangsúlyozta Jugoszlávia SZSZK elnöke.

Szeptember 9

Bulgária felszabadulásának évfordulója

SZÓFIA. — Gheorghe Ieva, az Agerpres tudósítója jelenti: Kedd este a szófiai Népi Operában ünnepi gyűlést rendeztek az 1944. szeptember 9-i bulgáriai szocialista forradalom győzelmének 26. évfordulója alkalmából. Az elnökségben helyet foglalt Todor Zsivkov, a Bolgar KP KB első titkára, a Minisztertanács elnöke, Georgi Trajkov, Bulgária NK Népi Gyűlése Elnökségének elnöke és más bolgar párt- és államvezetők.

Peko Takov, a BKP KB Politikai Bizottság tagja, belkereskedelmi miniszter jelentést terjesztett elő, amelyben a bolgar népnek a kapitalista és fasizista elnyomás elleni harcát vázolta. Részletesen kitért az élet különböző területein a felszabadulás utáni 26 esztendőben elért eredményekre.

A szocialista Bulgária — mondotta — ma határozottan gazdagabb, mint az egykori cári kapitalista Bulgária. A következő öt éves tervről szólva hangsúlyozta, hogy az ország eddigi fejlődése, valamint a párt és az állam gazdasági tapasztalata lehetőséget nyújt, hogy rendkívül fontos feladatokat valósítsanak meg az 1971—1975-ös időszakban az ország gazdasági és szociális-kulturális fejlesztése terén. Ez a gyors ütemű műszaki haladás, az intenzív gazdasági fejlődés öt éves terve lesz — mondotta Takov.

Peko Takov a továbbiakban nemzetközi kérdésekkel foglalkozott és többek között hangsúlyozta, hogy a bolgar kormány a béke, a jószomszédság és a kölcsönösen előnyös együttműködés politikáját folytatja a balkáni országokkal, a Balkán a tartós béke és biztonság övezetét kívánja változtatni. Pártnak és kormányunk következetesen harcol a szocialista országok és a nemzetközi kommunista mozgalom összeforrtaságáért, a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionálisizmus alapján — mondotta.

lyozta, hogy az ország eddigi fejlődése, valamint a párt és az állam gazdasági tapasztalata lehetőséget nyújt, hogy rendkívül fontos feladatokat valósítsanak meg az 1971—1975-ös időszakban az ország gazdasági és szociális-kulturális fejlesztése terén. Ez a gyors ütemű műszaki haladás, az intenzív gazdasági fejlődés öt éves terve lesz — mondotta Takov.

Peko Takov a továbbiakban nemzetközi kérdésekkel foglalkozott és többek között hangsúlyozta, hogy a bolgar kormány a béke, a jószomszédság és a kölcsönösen előnyös együttműködés politikáját folytatja a balkáni országokkal, a Balkán a tartós béke és biztonság övezetét kívánja változtatni. Pártnak és kormányunk következetesen harcol a szocialista országok és a nemzetközi kommunista mozgalom összeforrtaságáért, a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionálisizmus alapján — mondotta.

SZÓFIA. — Gh. Ieva, az Agerpres tudósítója közli:

A bolgar nép kimagasló termelési eredményekkel köszönti szeptember 9-ét. Bulgária felszabadulásának évfordulóját. Számos munkakollektíva jelentette, hogy teljesítette évi termelési tervét és már a következő öt éves tervre dolgozik.

Imárra hagyománnyá lett, hogy a nemzeti ünnep tiszteletére újabb ipari és szociális-kulturális létesítményeket adnak át rendeltetésnek. A bulgáriai szocialista forradalom 26. évfordulóján a vidini vegyipari kombinátban befejezték a gumitömlőgyár és a műostgyár építését. A szumeni Madara tehergépkocsigyár munkaközössége újabb lépést tett, hogy az üzemet a bolgar nehézipar legnagyobb központjává fejlessze. Az üzemből összeszereltek az első Skoda típusú tehergépkocsikat. Szófia ipari övezetében felelt a December 23 új butorgyár, amelynek termékét főleg exportra szánják.

Huszonkét éve kiáltották ki a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságot

PHENJAN. (Agerpres). Kedden a párt- és államvezetők részvételével ünnepi gyűlést tartottak Phenjanban a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kiállításának 22. évfordulója alkalmából.

Kim Dong Gyu, a Koreai Munkapárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára jelentést terjesztett elő.

A szónok hangsúlyozta, hogy a Koreai NDK népe a párt vezetésével nagy sikereket ért el a szocialista gazdasági fejlesztésében, az anyagi és kulturális életszínvonal emelésében. Kiemelte egyben a demokratikus, független és szuverén koreai állam szerepét a siker kivívásában.

A négyes repülőgéprablás újabb fejleményei

Amint Kairóban közölték, az egyiptomi hatóságok megengedték a Pan American társaság Boeing-747 típusú repülőgépe utasainak és személyzetének, hogy egy külön repülőgépen elhagyhassák az egyiptomi fővárost. Kedd délután a repülőgép leszállt a New York-i Kennedy repülőtérre. Mint már jelentettük, a Boeing-747-es repülőgépet a Palesztinai Nemzeti Felszabadítási Front (PNFF) egyik kommandója tartotta el Kairó fele. Az utasok többsége csomag nélkül maradt, minthogy a repülőgépet Kairóba érkezése után felrobbanították.

Ammanból származó hírvégnyomású jelentés szerint a PNFF kommandó által Észak-Jordániában leszállásra kényszerített két repülőgép utasai közül 120 nőt és gyermeket Ammanba szállítottak és két szállodában helyeztek el. A kommandók a Swissair és a TWA társaság tulajdonát képező repülőgépekben a személyzetet együtt visszatartották a többi 180 utast, köztük a zsidó nemzetiségű gyereket és nőt.

Lázás diplomáciai tevékenység

Több nyugati fővárosban lazás diplomáciai tevékenység folyik a Swissair és a Trans World Airlines légitársaság Jordániában visszatartott két repülőgépe körül. 300 utasnak és személyzetnek szabadon engedése érdekében Pierre Graber, Svájc külügyminisztere kijelentette, hogy a helyzet módosult annak következtében, hogy a Palesztinai Népi Felszabadítási Front az utasok szabadon engedését a Nyugat-Európában letartóztatott és elítélt összes palesztinaiak, valamint az Izraelben fogságban lévő bizonyos számú palesztinai szabadon bocsátását követeli. Leszövegezte, hogy kormányának előzőleg bekegyeztetett a Svájcban elítélt három palesztinai szabadon bocsátására, a miniszter rámutatott, hogy a PNFF újabb követ-

lései miatt, az USA, Nagy-Britannia és Németország SZK berni diplomáciai képviselői tanácskozására utáltak össze Svájc illetékes személyiségeivel és megállapodtak abban, hogy egybehangolt akciókkal igyekeznek elérni az utasok szabadon engedését. Ezzel kapcsolatban közös átiratot intéznek a Vörös Kereszt Nemzetközi Bizottságához.

A Vöröskereszt Nemzetközi Bizottságának szövéje Genfben közölte: a szervezet hajlandó közvetíteni a palesztinaiak és az érdekeltek között, de leszögezte, hogy a Nemzetközi Vöröskereszt csak az összes fogvatartott utasok szabadon engedéséről hajlandó tárgyalni, függetlenül azok nemzetiségétől.

A brit kormány hetfé esti ülésén úgy döntött, elhalasztja a határozathozatalt az izraeli El-Al társaság gépe elleni megüszült merényletben részt vett és őrizetbe vett palesztinai leány szabadon engedéséről, és közölte, hogy folytatja az ügy körülményeinek kivizsgálását.

Washingtonban William Rogers külügyminiszter Nagy-Britannia, Svájc, Németország SZK és Izrael nagyköveteivel megvitatta a géprablások ügyét.

Jelentések szerint az utasszállító gépek pilótái nemzetközi szövetségének igazgató bizottsága Londonban összeül, hogy megvitassák, milyen azonnali intézkedéseket hozzanak a légitársaságok felszámolására.

Szovjet-francia megbeszélések

Párizsban szeptember 8-án megkezdte munkálatait a szovjet-francia állandó bizottság. A szovjet küldöttséget Vlagyimir Kirillin, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnöke, a Tudomány és Technika Állami Bizottság elnöke, aki Párizsban részt vesz a Szovjet-Francia Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Állandó Vegyesbizottság munkálatain. A találkozó a Franciaország és a Szovjetunió közötti gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés bővítéséről tárgyalta.

Georges Pompidou, Franciaország elnöke, fogadta az Elysee-palotában Vlagyimir Kirillint, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnökét, a Tudomány és Technika Állami Bizottság elnökét, aki Párizsban részt vesz a Szovjet-Francia Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Állandó Vegyesbizottság munkálatain. A találkozó a Franciaország és a Szovjetunió közötti gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés bővítéséről tárgyalta.

A HÍRÜGYNÖKSÉGEK JELENTIK

● A Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetjének küldöttsége Japánban ● Az USA eddig 1504 repülőgépet és helikoptert vesztett Laoszban ● Arváz, vihar, bányászercsútlenség

TOKIO

A Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetjének küldöttsége, amely Japánban tartózkodik, a Nemzetiségi Szovjet elnökének a vezetésével hivatalos látogatást tesz Japánban, kedden találkozott Ejszaku Szato miniszterelnökkel. A TASZSZ közlése szerint az ebből az alkalomból folytatott megbeszéléseken kölcsönös érdeklődéseket vizsgáltak meg.

SZÓFIA

A BTA hírvégnyomású jelentése szerint Todor Zsivkov, Bulgária NK Minisztertanácsának elnöke szeptember 27. és 30. között, Hilmar Baunsgaard dán miniszterelnök meghívására látogatást tesz Dániában.

DAMASZKUSZ

Szíria fővárosába iraki küldöttség érkezett, elén Abdel Khalek al Samarrájjal, a Forradalmi Parancsnokság Tanácsának tagjával. Az iraki küldöttség Damaszkuszban a két ország kapcsolatainak bővítéséről folytat megbeszéléseket szíriai hivatalos személyekkel.

KAIRO

Moktar Ould Daddah, Mauritánia elnöke hétfőn befejezte kairói hivatalos látogatását és Lusakába utazott, hogy részt vegyen az el nem kötelezett országok csúcsértekezletén. A mauritániai államfő az egyiptomi fővárosban tett látogatása idején megbeszéléseket folytatott Gamal Abdel Nasszerrel, az EAK elnökével a két ország együttműködésének fokozásáról. A találkozókon megvitatották a jelenlegi nemzetközi helyzet főbb kérdéseit és különösen a közel-keleti válság, valamint az afrikai helyzet alakulását.

MOSZKVA

Kedden felöltötte a Szovjetunióból a Kozmosz-361 mesterséges holdat, az új mesterséges hold készülékével folytatni kívánják az űrkutatást.

XIENG KHUANG

A Khaozan Pathet Lao hírvégnyomású tudósítása szerint a Pathet Lao erői lelőttek újabb három amerikai helikoptert, amelyek támadásokat intéztek a laoszi hazafiak kezén lévő övezet ellen. A hírvégnyomású megjegyzi, hogy 1964. május 17-től az USA 1504 repülőgépet és helikoptert vesztett Laoszban.

DUBLIN

Joseph Luns holland külügyminiszter hétfő este négy napos hivatalos látogatásra Dublinba érkezett. Luns megbeszéléseket folytat Patrick Hillery ir külügyminiszterrel, az ir Köztársaság esetleges közös piaci csatlakozásának kérdéseiről, valamint a két országot érdeklő problémákról. Joseph Luns Dublinba érkezése

alkalmával a lakosok egyes csoportjai tüntettek az EKG-hoz való csatlakozás ellen, mert véleményük szerint ez a lépés ellentétben állna az ir Köztársaság hagyományos semlegességével.

LAGOS

Lagos hivatalos adatok szerint több mint 450 000 ember vált hajléktalanná Nigéria délkeleti tartományában a katasztrófális árvíz következtében. A szövetségi hatóságok intézkedtek az árvízkarosultak haladéktalan megsegítéséről.

VARSÓ

Lengyelország balti-tengeri partvidékén szombaton és vasárnap heves vihar tombolt. A szél több helyen törkánna erősödött, háztetőket sodort le, telefon- és villanykabeleket szakított el, fákat tépett ki gyökereitől. Hétfőre a vihar ereje alábbhagyott.

RAWALPINDI

Súlyos bányászercsútlenség történt a nyugat-pakisztáni kvettai kitermelésnél. Egy nagy erejű robbanás következtében több tarna beomlott és 34 bányászt maga alá temetett.

TEL AVIV

Izraelben az elmúlt napon 12 újabb koleramegbetegedést jelentettek, s ezzel a betegek száma 66-ra emelkedett. Jeruzsálemben, Haifában és néhány más helységben szigorú intézkedéseket vezettek be a járvány elterjedésének megelőzésére.

IBADAN

Az Egészségügyi Világszervezet előadásorozatát rendezett az ibadani egyetemen a koleráról. Az öt napig tartó előadásokon, amelyek elsősorban a kolera megelőzésének módjait ismertették, részt vesznek ghanai, Sierra Leone-i, gambiai, kenyai, ugandai és nigériai specialisták.

Chile

Elnökválasztás után — elnökválasztás előtt

SANTIAGO DE CHILE. (Agerpres). Chilei politikai körökben gondosan készülnek az elnökválasztások október 24-re kitűzött befejező szakaszára, amikor a parlament két kamarája együttes ülésén jelöli ki az ország új elnökét. Mint ismeretes, a parlamentnek a szeptember 4-én legutóbb szavazatot kapott Salvador Allende, a baloldali erők képviselője és Jorge Alessandri, a konzervatív jobboldali képviselője között kell választania.

A parlamenti szavazások sorsdöntő lehet a kereszténydemokrata képviselők álláspontja: az 6 jelöltjük, Ramiro Tomic csak a harmadik helyet szerezte meg, s így kiesett a további versenyről. Hétfőn elhangzott az első nyilatkozat Eduardo Frei, a jelenlegi elnök kereszténydemokrata pártja várható magatartásáról. A pártnyilatkozat, amelyet hétfőn tettek közzé Santiago de Chileben, meglehetősen erős hangon bírálta bizonyos köröknek azt az igyekeztét, hogy kikényszerítsék a konzervatív Alessandri elnökké vá-

lasztását. A nyilatkozat szerint ezek a próbálkozások a pénteki választások logikus eredményének törvénytelen módosítását célozzák. A megfigyelők mindezt közövezték, de világos álláspontként könyvelik el, nevezetesen, hogy a kereszténydemokrata képviselők október 24-én Allendével fognak szavazni és ezzel biztosítják győzelmét.

Eduardo Frei elnök hétfőn megbeszélést folytatott Allendével az október 24-i intézkedésekről, amelyekkel meggátolhatják az erőszak vagy a nemzetgazdaság szempontjából káros akciókat. A megbeszélés után Allende kijelentette: Frei elnök megígérte, hogy tájékoztatja a politikai és gazdasági helyzet alakulásáról. A gazdasági helyzettel kapcsolatos aggodalmat az okozza, hogy hétfőn bizonyos arányú tökéltáramlás észlelték.

Salvador Allende kedd éjszaka tett nyilatkozatában rámutatott, hogy a negatív gazdasági jelenségeket a jobboldali elemeket terhelő felelősség.

Tizenhat éve annak, hogy a Legfelsőbb Bíróság 1954 májusában alkotmányellenesnek mondtotta ki a faji megkülönböztetést a nyilvános iskolákban. Ennek ellenére a 2 552 000 színes bőrű gyermeknek csak 35 százaléka jár úgynevezett integrált iskolába. A faji megkülönböztetésen kívül más nagy akadályai is van a színes bőrű gyermekek iskoláztatásának: a színes bőrű családok évi átlagkeresete 40 százalékkal alacsonyabb, mint a fehér bőrűeké. Ugyanakkor a színes bőrű lakosság körében a munkanélküliség is több mint kétszerese a fehér lakosság körében tapasztalt munkanélküliségnek.

Az idén, amikor a Legfelsőbb Bíróság határozata értelmében a déli államok iskolái kötelesek felszámolni a faji megkülönböztetést, a rasszisták magániskolá-

kat létesítettek a fehér bőrű gyermekek számára, ahelyett, hogy alávetették volna magukat a szövetségi iskolatörvény rendelkezéseinek. Azok a fehér családok, amelyeknek igen nagy befolyásuk lenne a magániskolák rendkívül nagy tandíjának a megfizetésére, a rasszisták nyomására kénytelenek otthon tartani gyermekeiket.

Az északi államokban a faji megkülönböztetés más formában

jelentkezik. Itt a fehér- és színes bőrű csoportok kialakulásának olyan szembetűnő folyamata tapasztalható, amit joggal neveznek „tényleges” faji megkülönböztetésnek. De a szövetségi hatóságok ennek ellenére sem fogantatosítottak semmilyen intézkedést, noha e helyzetet egyaránt világszerte látják Washingtonban, New Yorkban, Baltimoreban, Clevelandban, Detroitban és másutt is. Abraham Ribicoff

demokrata szenátor a helyzetre hivatkozva kijelentette: „megdöbbentő az a képmutatás, amellyel Észak a négerekkel bánik. Az északi közösségek, akár csak a déliek, kétségtelen kitarással adják, hogy a néger és gyermekek a fehérrel azonos jogokat élvezhessenek”. Mi sem világosabb — jegyzi meg az U. S. News and World Report folyóirat —, hogy a 16 éve érvénybe lépett iskolatörvény óta elenyészően keveset tettek az oktatás terén megnyilvánuló faji megkülönböztetés kérdésének megoldásáért. A faji megkülönböztetés kérdését a Legfelsőbb Bíróság határozatai és a Kongresszus rendelkezései ellenére más téren sem oldották meg.

C. ALEXANDROAIE, az Agerpres washingtoni tudósítója

Faji elkülönítés az amerikai iskolákban